

Paul Kirchhoff  
(1900 - 1972)



Paul Kirchhoff

## Paul Kirchhoff (1900-1972) \*

Quien ha tenido oportunidad de encontrarse con Paul Kirchhoff en México, su segunda patria, en los Estados Unidos, o durante una de sus visitas a Europa, se hallaba frente a un personaje que merecía el mayor respeto, y cuya sinceridad y actitud abierta tanto en el campo de la ciencia como en el de la política eran ejemplares. Desde sus años de estudio, que tuvieron lugar durante el segundo tercio de la República de Weimar, de vida breve y sacudida por una crisis tras otra, Paul Kirchhoff siempre abogó intrépida e imperturbablemente por la libertad del espíritu, por grandes que fuesen el peligro personal que corriera o el perjuicio que le significara este enfrentamiento.

Esta rectitud e inflexibilidad, que iba a la par con un ardiente sentimiento de justicia social, Paul Kirchhoff acaso la haya heredado de sus padres de origen westfálico - el arquitecto Richard Kirchhoff y su esposa Minna Wentrup de Kirchhoff - como cuyo hijo naciera el 17 de agosto de 1900 en Hörste (Westfalia). La madre de Paul Kirchhoff, que quedó sola con su hijo siendo éste muy niño aún, tiene que cargar con todo el peso tanto educacional como económico. La señora Kirchhoff, mujer de una personalidad extraordinaria, mantiene una estrecha amistad con la esposa de Karl Liebknecht, y esta relación humana encuentra su continuación comprensible en la profunda veneración que su hijo manifestara durante toda su vida por Liebknecht.

Después de absolver sus años de escuela en el Gimnasio de Berlin-Zehlendorf, inicia Kirchhoff por de pronto el estudio de la teología en la Universidad Friedrich Wilhelm de Berlín. A éste se agregan dos semestres de ciencias religiosas en la Universidad de Freiburg. Es ahí donde Ernst Grosse probablemente haya despertado en él los primeros intereses etnológicos, consecuencia de las cuales fue un nuevo cambio de lugar de estudios: Paul Kirchhoff se va a Leipzig, que en aquellos años constituyera uno de los centros más importantes de la etnología alemana, rama representada allí espléndidamente por Karl Weule y su sucesor Fritz Krause. Por aquel entonces el estudio de la psicología iba a la par aún con el de la etnología, pero Kirchhoff se siente atraído en medida cada vez mayor por las culturas de las dos Américas. De estos "años de aprendizaje en Leipzig" (59: 323)\*\*\*, como él mismo los llamara más tarde una vez en broma, Kirchhoff se acordaba varias décadas después aún con sumo agrado. A su maestro Fritz Krause le

---

\* Traducido del alemán por Wera Zeller. - Tanto la necrología como la bibliografía constituyen una versión corregida y aumentada del texto alemán publicado en la "Zeitschrift für Ethnologie", tomo 98: 167 - 176. Braunschweig.

\*\* La primera cifra se refiere a la numeración en la bibliografía al final de esta necrología, la segunda indica las páginas respectivas.



debe no sólo la sugerencia para el tema de su disertación, sino también - según sus propias palabras - "más allá de esto lo mejor, ... que un profesor pueda darle a su discípulo: la aproximación a la formulación de nuevas interrogantes" (1:85, nota 1). Es como obvio que Krause le aconsejara un tema de su propio campo de trabajo, vale decir la etnología sudamericana.

A finales de junio de 1927 se gradúa Paul Kirchhoff en Leipzig "con todo éxito", como más adelante le confirmara Konrad Th. Preuss en los actas del Museo de Berlín. No obstante pasan aún cuatro años hasta la publicación de su trabajo "Heirat, Verwandtschaft und Sippe bei den Indianerstämmen des nördlichen Nichtandinen Südamerika" (Matrimonio, Parentesco y Genealogía de las Tribus Indígenas de la Sudamérica Norteña No-Andina) bajo el título de "Die Verwandtschaftsorganisation der Urwaldstämme Südamerikas" (La Organización Familiar de las Tribus Selváticas de Sudamérica) (1). Otro año después presenta - publicado asimismo en la "Zeitschrift für Ethnologie" (Revista de Etnología) - una investigación sobre "Verwandtschaftsbezeichnungen und Verwandtenheirat" (Denominaciones de Parentesco y Matrimonio entre Familiares) (2), mientras que un tercer estudio sobre la terminología de la organización familiar, publicado en la revista del Instituto Londinense de Africa (3), habría que considerarlo en relación con un viaje proyectado, pero no realizado, a Rhodesia, que merecerá un breve comentario aún. Con estos primeros trabajos etno-sociológicos parece quedar claramente delimitada la futura dirección laboral.

Ya tres cuartos de año antes de su graduación, Paul Kirchhoff había tomado contacto con el Museo de Antropología de Berlín, en cuya Sección Norte y Centroamericana, dirigida entonces por K. Th. Preuss, comenzó a trabajar como "ayudante voluntario" el 16 de octubre de 1926. Los contratos de trabajo varias veces renovados, que se encuentran en los actas del Museo de Berlín, indican como tarea la clasificación y catalogación de diversas colecciones etnográficas - así por ejemplo de los esquimales y de las tribus de la costa noroeste de Norteamérica. En otoño de 1928 puede participar Paul Kirchhoff por primera vez en un congreso científico, como ser el Congreso de Antropólogos Alemanes, que tuvo lugar en Hamburgo.

El 31 de marzo de 1929 finaliza su trabajo en el Museo de Berlín. Gracias a la intervención de Franz Boas, a quien no sólo los estudios americanistas en Alemania le deben tanta ayuda en aquella época difícil y que poco más tarde sería expatriado por las nuevas fuerzas en el poder, Kirchhoff recibe una beca de investigación de la Fundación Rockefeller por un año de estudios en los Estados Unidos: él puede ingresar al grupo lingüístico del "Anthropological Field School", dirigido por Edward Sapir, procedente de Alemania al igual que Boas. Dos meses de intenso trabajo en el terreno le brindan a Kirchhoff una introducción en el complejo mundo de las formas gramaticales del navajo y los diez meses siguientes le dan la oportunidad de "llegar a conocer todos los dialectos importantes del grupo sur de los atapascanos" (4:258), como se desprende de su informe presentado en el XXIV Congreso Internacional de Americanistas, celebrado en septiembre de 1930 en Hamburgo, que

constituye el único documento disponible acerca de su año americano. En marzo del mismo año aún tuvo oportunidad de efectuar - junto con el geógrafo Gottfried Pfeifer - un instructivo viaje de estudios bajo la dirección de A. L. Kroeber, a la región de la tribu de los mayos, junto al curso inferior del Río Mayo en el norte de México.

Los actas del Museo de Berlín permiten suponer el apresuramiento comprensivo con que se llevó a cabo la partida de Kirchhoff al Nuevo Mundo: al parecer se le había olvidado devolver antes de su partida una obra de Sapir, sacada en calidad de préstamo de la biblioteca del Museo. Como la caja de la biblioteca se encuentra vacía, se hace una colecta dentro de la casa para poder adquirir otro ejemplar de repuesto y, con esto, evitarle cualquier posible disgusto al joven colega. La lista de donantes, que figura en los actas del Museo, puede entenderse como prueba del aprecio que gozaba Paul Kirchhoff ya en aquel entonces. Esta lista constituye al mismo tiempo un hermoso testimonio de una solidaridad que lamentablemente habría de desaparecer muy prontamente en Alemania. El año 1932 transcurre para Paul Kirchhoff en Inglaterra: proyecta dirigirse a Rhodesia para investigar allí las condiciones de trabajo en las minas, pero no se le concede la visa correspondiente. Es así como aprovecha su permanencia en Inglaterra para trabajar con Bronislaw Malinowski. Al año siguiente obtiene una beca para estudiar en Dublin los problemas de la propiedad de tierras en Irlanda.

El comienzo del "Tercer Reich" significaba para Paul Kirchhoff, a causa de su actitud política, la pérdida de la patria. Habiendo sido presentado por Alfred Métraux a Paul Rivet, puede colaborar en la transformación del antiguo "Trocadéro" en el mucho más hermoso "Musée de l'Homme". Su interés está dedicado en ello sobre todo a la magnífica colección parisiense de pintura sobre piel de bisonte, pero no llega a completar los estudios correspondientes. París viene a ser para Kirchhoff ciertamente sólo una breve estación intermedia (1934/35) en el camino a Nueva York, donde Franz Boas, que prestara tan generosa ayuda a tantos perseguidos por motivos políticos o raciales, le consiguió la posibilidad de practicar para la "University of Pennsylvania" una investigación de las condiciones sociales y lingüísticas en la península de Goajira (Venezuela).

En 1936 pisa Kirchhoff por primera vez suelo mexicano, país cuya nacionalidad - habiendo sido expatriado en 1939 - adopta en el año 1941. El historiador Luis Chávez Orozco, en aquel entonces Subsecretario de Educación, logra incorporarlo al Museo Nacional de Antropología en calidad de catedrático de "Etnología de las clases sociales". Los primeros documentos de su actividad científica en el nuevo país consisten en diversos comentarios de libros, redactados para el "Boletín Bibliográfico de Antropología Americana" (6-9).

Un año más tarde, Paul Kirchhoff ya llega a formar parte de los fundadores del Departamento de Antropología de la Escuela de Ciencias Sociales del Instituto Politécnico Nacional, aquella institución tan importante para el des-

arrollo de la vida cultural mexicana, de la cual sale la Escuela Nacional de Antropología e Historia, que existe aún hoy en día. Casi tres décadas abarca su exitosa labor de enseñanza e investigación en la Escuela Nacional, destacándose cada vez más esta última parte de su labor. Durante diez años (1955 - 1965) trabaja Paul Kirchhoff como "Investigador Titular" en la "Sección de Antropología", conservando hasta el final su cátedra en la "División del Doctorado en Antropología" de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México. El rigor del método científico, y la nitidez de la representación, la objetividad de su crítica y no por último la integridad de su juicio le convierte en ejemplo para muchos de sus oyentes. El ímpetu característico de él ciertamente hace que estos años universitarios mexicanos no se vieran libres del todo de controversias y conflictos poco gratos, de los cuales no siempre suele salir vencedor, ni siquiera entonces cuando la razón está totalmente de su parte.

En 1947 regresa Paul Kirchhoff, proveniente de México, a los Estados Unidos, donde durante los próximos ocho años vive en parte en Seattle (Wash.), en parte en Nueva York. A las clases en la Universidad de Seattle se agrega su actividad como director del "Inner Asia Project". Una beca de investigación del "Viking Fund" - la posterior "Wenner Gren Foundation" - le brinda en 1949 y 1950 la anhelada posibilidad de dedicarse a los complicados problemas de los sistemas calendarios del antiguo México. La enorme construcción de ladrillos del "American Museum of Natural History", en el que en ese tiempo se encontraba trabajando también Robert Heine-Geldern, le brinda el necesario lugar tranquilo de trabajo. En la alta sala, que él frecuenta - de acuerdo con su ritmo de vida y de trabajo - noche a noche a horas avanzadas, para abandonarla recién al amanecer, cuando el bullicio callejero de la ciudad millonaria al despertar nuevamente se desborda, cuelgan de los travesaños de fierro de la estrecha galería las anchas franjas de papel, en las que con grandes caracteres está anotada la correlación de los años indígenas con el sistema europeo. La atmósfera de este lugar de trabajo es peculiar y atrayente al mismo tiempo: se tiene la impresión de caminar entre franjas de tela extendidas o velas replegadas, o incluso uno cree encontrarse en el gabinete sobredimensional de un mago o de un alquimista. Una y otra vez se levanta Kirchhoff de su asiento para volver a comprobar las posibilidades de concordancia - y siempre parecía como si precisamente esta noche lograría dar con la solución definitiva. Uno de los resultados principales de este trabajo de meses viene a ser la re-datación de la fundación de México Tenochtitlan, que Kirchhoff expone ante la "New York Academy of Sciences" (41).

Del encuentro con Robert Heine-Geldern, quien - junto con Gordon Ekholm - había montado en el mismo Museo la extraordinaria exposición "Across the Pacific", con motivo del XXIX Congreso Internacional de Americanistas celebrado en septiembre de 1949, nace una estrecha relación amistosa, que hace que Kirchhoff considere cada vez más primordial el problema de las relaciones culturales entre el Asia y la América antigua, como lo comprueban una serie de publicaciones aparecidas después de su regreso definitivo a México en 1955.

En el año 1960 vuelve Paul Kirchhoff por primera vez a Alemania con el propósito de enseñar tanto en la Universidad de Bonn como en la de Frankfurt, por espacio de dos semestres en cada una. Especialmente provechosa le resulta sobre todo su permanencia en el "Instituto Frobenius", a causa de los contactos orientalistas posibles de establecer ahí. Apartir de entonces, Kirchhoff torna en diversas oportunidades a Alemania, como por ejemplo en 1967, cuando viaja a Frankfurt por otro semestre como profesor invitado.

Estas estadias empero hay que considerarlas en relación con un proyecto absolutamente extraordinario de Paul Kirchhoff, que nace del deseo de intensificar la colaboración científica entre su nueva y su antigua patria. Según las propias palabras de Kirchhoff, su finalidad es "la clarificación de la interpretación histórica, propulsada por representantes de las más diversas ramas de la investigación, de los habitantes de la región de Puebla-Tlaxcala inclusive sus relaciones con esta comarca propiamente tal" (74: 517). Por recomendación de Franz Termer, a quien Kirchhoff había ganado para su proyecto, se logra interesar a la "Deutsche Forschungsgemeinschaft" (Fundación Alemana para la Investigación Científica) para esta labor de gran envergadura y multidisciplinaria, y asegurar su financiamiento. Como "Puebla-Tlaxcala Projekt" o "Proyecto Alemán de Puebla-Tlaxcala" de la "Deutsche Forschungsgemeinschaft" se torna realidad el sueño que Kirchhoff abrigara desde 1963: lado a lado trabajan antropólogos y americanistas, historiadores coloniales y expertos en historia del arte, geógrafos y botánicos alemanes y mexicanos, en esta gran empresa, sobre cuyos resultados informan no sólo las "Comunicaciones", publicadas en la propia ciudad de Puebla, sino también los tomos de gran tamaño de la serie de monografías publicadas en Wiesbaden.

El que Paul Kirchhoff no sólo haya concebido, preparado y elaborado esta empresa totalmente nueva para México, de la que ambos participantes sacaran provecho, sino que haya colaborado en su desarrollo, asesorándola constantemente con su consejo experto y ayuda generosa, le asegura un sitio de honor en la investigación moderna sobre México. Cuando desde el 21 de enero hasta el 2 de febrero de 1973 se reúnen científicos alemanes y mexicanos en la ciudad de Puebla para celebrar un simposio con motivo del décimo aniversario del "Proyecto Alemán de Puebla-Tlaxcala", este encuentro científico, en el que por parte de México toma la palabra Ignacio Bernal, está dedicado con toda razón a la memoria de Paul Kirchhoff, su verdadero iniciador y padre espiritual.

En agosto de 1968, Paul Kirchhoff participa aún en el XXXVIII Congreso Internacional de Americanistas celebrado en Stuttgart y Munich. Han pasado casi cuarenta años desde que informara en Hamburgo sobre su primer viaje a los Estados Unidos. ¡Cómo han cambiado las circunstancias desde entonces - a cuántos de los amigos de antes tiene Kirchhoff que echarlos de menos! Stuttgart es el lugar adecuado para llegar a un acuerdo, muy provechoso por lo demás para la investigación, con Alfonso Caso, cuyas opiniones tantas veces había combatido. Entonces como siempre de entre la multitud de con-

gresistas se destaca la poderosa figura de Kirchhoff, cuyos anchos hombros y cuya elevada estatura les llamaba la atención a los mexicanos: él parece imperturbable y dispuesto a la lucha como de costumbre, pero su salud ya está afectada. De vuelta en México le hace sucumbir una enfermedad penosa. Con la energía propia de él intenta continuar su labor y cumplir con promesas dadas anteriormente. Un testimonio conmovedor lo constituye aquella carta en la que lamenta no poder entregar puntualmente la necrología de Robert Heine-Geldern, que había prometido redactar para la "Zeitschrift für Ethnologie" (75). Esta necrología - que viene a ser al mismo tiempo una especie de credo de la teoría, sustentada tanto por el profesor fallecido como por él mismo, de una influencia asiática sobre el desarrollo de las culturas precolombinas - constituye la antepenúltima publicación en la serie de sus obras científicas.

Desde la oscuridad, que se torna cada vez más densa, nos alcanza aún el eco entusiasmado que despierta su nombramiento de miembro honorario de la "Berliner Gesellschaft für Anthropologie" (Sociedad Berlinesa de Antropología), acordado en la sesión del 3 de noviembre de 1969. Luego, sin embargo, las cartas dirigidas a él vuelven sin abrir. Un infarto pone fin a la vida del solitario a las ocho de la mañana del 12 de septiembre de 1972: Paul Kirchhoff había sobrevivido su septuagésimosegundo cumpleaños por sólo veinticuatro días.

Asombrosa resulta la labor científica que había logrado desarrollar en más de cuatro décadas, a lo largo de las cuales por cierto había dejado de lado más de algún propósito iniciado sin poder continuarlo. Tanto la investigación sobre los sistemas calendarios mexicanos, anunciada ya en 1956, como la obra prevista acerca de las formas de la propiedad rural en el México precolombino no fueron publicadas. Muchos más aún empero son los proyectos concebidos por él, que ahora ya no pueden adquirir formas concretas.

Al revisar las aproximadamente ochenta publicaciones de Paul Kirchhoff, se destaca una serie mayor de temas factibles de ser clasificados fácilmente dentro de la mayoría de sus trabajos. Gran parte de éstos son lamentablemente muy breves, constituyendo a menudo sólo un resumen del tema abordado en una conferencia, que a su debido tiempo habría de ser tratado en la forma exhaustiva que le correspondría.

En primer lugar cabe mencionar aquellas publicaciones dedicadas a la etnología sudamericana. Aparte de su disertación sobre los sistemas familiares de las tribus selváticas (1), suman ocho los estudios monográficos que Kirchhoff había aportado al cuarto tomo del "Handbook of South American Indians", aparecido en 1948 (32 - 39). Parte de estos trabajos forma también la visión general de la organización social y política de los pueblos andinos, destinada asimismo a ser publicada en el "Handbook" (40). Testimonio del interés inicial en la etnología norteamericana viene a ser el ya mencionado informe sobre el grupo sur del atapascano (4) y su ensayo, referente a las pinturas sobre piel de bisonte, elaborado conjuntamente con Manuel Ballesteros Gaibrois (5).

Después de su llegada a México casi se da por sobreentendido que su interés a partir de entonces se centre en la historia indígena de este país. Característico viene a ser que éste por de pronto no se dirija a la situación precolombina en el Valle de México, sino a los pueblos aún hoy en día menos considerados del norte y noroeste. El comienzo lo constituye su informe sobre la imagen de los tarascos en las primeras fuentes coloniales (29) y su traducción al castellano de la obra de J. J. Baegert sobre Baja California en 1942 (16). Catorce años más tarde su experto comentario sobre la monumental edición facsímil de Madrid de la "Relación de Michoacán" (51) destaca la importancia fundamental de esta fuente. Además, es uno de los primeros en reconocer el elevado valor documental de la cerámica graciosa y llena de vida del oeste de México para las investigaciones etno-históricas (25).

Antes que nada empero se esfuerza Kirchhoff por determinar con mayor precisión la relación entre los nómades y agricultores del norte de México con sus comarcas vecinas. "Civilizing the Chichimecs" (30) es como determina él muy acertadamente este contacto centenario, sobre cuya enorme importancia para la historia de los toltecas llama la atención ya tempranamente (17 - 19, 45). Otras investigaciones están dedicadas al intento de reconocer los factores que pueden haber contribuido al derrumbe del reino de los toltecas. En cuanto a ello se refiere, Kirchhoff a menudo le da una nueva y sorprendente interpretación a los numerosos pero también contradictorios datos de los cronistas (46, 62).

Entre las fuentes elaboradas en idioma azteca de los primeros tiempos de la Colonia, de las que Kirchhoff se compenetra cada vez más, se cuentan sobre todo la "Historia Tolteca-Chichimeca" (10, 52), para cuya edición publicada en México escribe una notable introducción (27), y las "Relaciones" de Chimalpahin, cuya importancia para la antigua historia tanto de los colhuas como de los toltecas (59, 69) destaca de manera especial.

Si bien estos trabajos nacen del afán de captar en forma más clara que como lo fuera hasta entonces la historia extraordinariamente compleja de los últimos siglos prehispánicos de México, llegó Paul Kirchhoff por otra parte a formularse muy pronto ya también la pregunta por la esencia y el origen de las antiguas culturas mexicanas (24). En su aporte al primer cuaderno de "Acta Americana", de vida lamentablemente tan demasiado breve, resume por lista no sólo los elementos comunes de las diversas culturas locales, sino introduce también la nueva denominación de "Mesoamérica" a la mexicana (20). "Mesoamérica" se refiere, de acuerdo con sus propias palabras, "decididamente no a un hecho geográfico sino histórico, vale decir a la cultura que existía aproximadamente a partir del año 300 o quizás . . . ya del año 650 antes de Cristo hasta 1521 . . . en una región, que finalmente abarcara todo el sur de México, Guatemala, El Salvador y British Honduras, aproximadamente la mitad de Honduras y Nicaragua y una pequeña parte de Costa Rica, mientras que en un comienzo estaba limitada sólo a una parte mínima de su posterior extensión" (58: 466).

El concepto de "Mesoamérica", creado por Kirchhoff, es aceptado con extraña unanimidad y asombrosa rapidez por la ciencia, siendo utilizado desde entonces en forma general. Su estudio entretanto clásico - traducido en 1952 al inglés - sirve de introducción al tomo publicado por Sol Tax "Heritage of Conquest" (44) y es editado en 1960 nuevamente en su versión original por la Sociedad de Alumnos de la Escuela Nacional de Antropología e Historia (56). Este trabajo, que sólo tiene una extensión de 15 páginas pero que señala una dirección a seguir, es la única publicación de Paul Kirchhoff editada por separado; no apareció en revistas, obras de homenaje o actas de congreso, ni sirvió de introducción a libro alguno.

Ya a mitad de la década del cuarenta Kirchhoff había formulado en sus aportes al tomo colectivo "México Prehispánico" la pregunta por la posición que ocupa México dentro del marco de la antigua América y por el origen de sus culturas. Enfrentado nuevamente a estas preguntas a causa de su encuentro con Robert Heine-Geldern, él cree poder responder al segundo de los problemas en el sentido de este gran erudito: influencias asiáticas, cuyos orígenes últimos habría que localizarlos en la Mesopotamia, habrían modificado de manera considerable el desarrollo cultural de Mesoamérica. Paralelos innegables, que Kirchhoff se esfuerza por comprobar sobre todo en los sistemas religiosos de la India y del período azteca, son para él "síntomas de la migración de una gran religión" (70:296). Tanto en México como en la India constata una serie de deidades, a quienes aquí como allá están subordinadas determinadas unidades calendarias. Listas de animales que subrayan atributos específicos de los dioses, constituyen el eslabón unificador (67-68, 70-71).

Para sacar a la mexicanística estática de "su aislamiento cada vez mayor dentro de la etnología" (70:293), es preciso realizar comparaciones sistemáticas con otras culturas y es así como Kirchhoff habla con cierto énfasis del "noble canto de las investigaciones comparadas" (70:305). Estas líneas de comparación habría que trazarlas sin embargo no sólo dentro de la América indígena, sino sobre todo también hacia las altas culturas asiáticas. Si se lleva a efecto entonces semejante "inventario de las altas culturas arcaicas del mundo", surge al mismo tiempo "la pregunta por las relaciones históricas". "Sólo aquel que cree en milagros", opina Kirchhoff, "puede pensar en su nacimiento independiente" (70:294). Con esto se abren perspectivas mundiales, que trascienden el Pacífico: "Las altas culturas del Viejo y del Nuevo Mundo han tenido una historia común". México no es sino "el eslabón geográfico y cronológico final de una o de varias grandes cadenas históricas, cuyo comienzo se encuentra en Sumeria" (70:306).

Al mismo tiempo empero aboga Kirchhoff en pro de una subdivisión de los estudios americanistas: para los futuros congresos de americanistas exige una división en dos encuentros, "en uno de los cuales se trataría a los pueblos primitivos del Viejo y del Nuevo Mundo, y en el otro a las altas culturas del Viejo y del Nuevo Mundo", porque, argumenta él, "... ¿qué pueden tener en común los mayas y los botocudos?" (75:167). "Una investigación de

las altas culturas americanas concebida de este modo", vendría a ser "decididamente ya no parte de una 'americanística' que abarca las civilizaciones y los pueblos primitivos del Nuevo Mundo, sino de una investigación comparativa mundial de las primeras, con sus propias interrogantes y métodos, a la misma altura y condiciones de una etnología comparada de los pueblos primitivos de alcance universal" (75:168). En cuanto a esto se refiere, a Kirchoff obviamente no le preocupaba el que con esta división bastante violenta, acaso se corten nexos imprescindibles para el conocimiento de las culturas indígenas.

Sobre todo las opiniones acerca del desarrollo de las culturas mesoamericanas, emitidas por Paul Kirchoff con mucho énfasis, despertaron en México, con cuya autoreflexión sobre su propio pasado indígena solían contradecirse, una resistencia considerable por no decir enconada, como es fácil de comprender. En la réplica que le diera Alfonso Caso, este contraste se hace bastante evidente. El hecho de que pese a esta violenta controversia científica no dejaba de existir un respeto mutuo y que incluso finalmente se llegó a una reconciliación, prueba la grandeza humana de estos dos mexicanistas.

Expulsado de su patria, al igual que Pedro Bosch Gimpera y Paul Westheim, también Paul Kirchoff - tanto por la enseñanza y la investigación como por su auténtico espíritu humanitario - ha ejercido no poca influencia sobre la elite espiritual del México moderno, que comienza a apreciar en medida cada vez mayor los grandes valores de su centenario pasado indígena. Con esto demostró al país, que acogiera al extranjero hace casi cuarenta años en forma tan hospitalaria, su gratitud del modo más bello que cabe imaginar.

#### BIBLIOGRAFIA

- (1) 1931 Die Verwandtschaftsorganisation der Urwaldstämme Südamerikas. "Zeitschrift für Ethnologie", Jg. 63, Heft 1/4: 85-193. Berlin.
- (2) 1932 Verwandtschaftsbezeichnungen und Verwandtenheirat. "Zeitschrift für Ethnologie", Jg. 64, Heft 1/3: 41-71. Berlin.
- (3) Kinship Organization. A Study of Terminology. "Africa. Journal of the International Institute of African Languages and Cultures", Vol. V, No. 2: 184-191. London.
- (4) 1934 Versuch einer Gliederung der Südgruppe des Athapaskischen. "Verhandlungen des XXIV. Internationalen Amerikanisten-Kongresses, Hamburg 1930": 258-263. Hamburg.
- (5) [conjuntamente con Manuel Ballesteros Gaibrois] Arte antiguo norteamericano. Piel de bisonte pintada. "Boletín de la Academia de la Historia", tomo CIV, cuaderno II: 633-638. Madrid.
- (6) 1937 [Comentario] Bunzel, Ruth L.: Zuni. En: "Handbook of American Indian Languages", Vol. IV. New York 1935.

- "Instituto Panamericano de Geografía e Historia. Boletín Bibliográfico de Antropología Americana", vol. I, núm. 3: 123-125. México.
- (7) 1937 [Comentario] Gillin, John : Social Life of the Barama River Caribs of British Guiana. En: "The Scientific Monthly", 40: 227-236). "Boletín Bibliográfico de Antropología Americana", vol. I, núm. 3: 125-126. México.
- (8) [Comentario] Jacobs, Melville : Historic Perspectives in Indian Languages of Oregon and Washington. En: "Pacific Northwest Quarterly", Jan. 1937: 55-74. "Boletín Bibliográfico de Antropología Americana", vol. I, núm. 3 : 126-127. México.
- (9) [Comentario] Weer, Paul : Preliminary Notes on the Siouan Family. En: "Indiana History Bulletin", Vol. 14, No. 2: 99-120. 1937. ders.: Preliminary Notes on the Iroquoian Family. En: "Indiana Historical Society Prehistoric Research Series", Vol. 1, No. 1. 24 pp. 1937. "Boletín Bibliográfico de Antropología Americana", vol. I, núm. 4 : 225-226. México.
- (10) 1940 Los pueblos de la Historia Tolteca-Chichimeca: sus migraciones y parentesco. Primera Parte: Los Nonoualca, Tolteca-Cholo[1]teca, Olmeca y Xicalanca. "Revista Mexicana de Estudios Antropológicos", tomo IV, núms. 1/2: 77-104. México.
- (11) 1941 [publicado sin mencionar el autor] Recomendaciones para la uniformación de los "Estudios de Distribuciones Culturales". Texto en español, portugués e inglés. "Instituto Panamericano de Geografía e Historia, México". 35 pp. México.
- (12) Nahua contra no nahua y sedentarios vs. nómadas en la historia de Tula. Discusión. "Sociedad Mexicana de Antropología. Mesa Redonda sobre problemas antropológicos de México y Centroamérica", bol. núm. 1: 3-7. México.
- (13) [Comentario] Mota y Escobar, Alonso de la : Descripción geográfica de los Reinos de Nueva Galicia, Nueva Vizcaya y Nuevo León. México 1940. "Instituto Panamericano de Geografía e Historia, Revista Geográfica", tomo I: 65-70. México.
- (14) Bibliografía [1931-1942]. "Instituto Panamericano de Geografía e Historia. Boletín Bibliográfico de Antropología Americana", tomo V: 192-193. México.
- (15) 1942 Distribución geográfica de elementos culturales atribuidos a los Olmecas de las tradiciones. Sociedad Mexicana de Antropología. "Mayas y Olmecas. Mesa redonda sobre problemas antropológi-

cos de México y Centroamérica", bol. núm. 2: 25-27. Tuxtla Gutiérrez.

- (16) 1942 Las tribus de la Baja California y el libro del P. Baegert. En: Juan Jacobo [Johann Jacob] Baegert: Noticias de la Península Americana de California [Nachricht von der amerikanischen Halbinsel Californien]. Con una introducción por Paul Kirchhoff. Primera edición española. Traducidas directamente de la original alemana. Publicada en Mannheim en 1772. México.
- (17) 1943 Los recolectores-cazadores del Norte de México. "El Norte de México y el Sur de Estados Unidos. Tercera Reunión de Mesa Redonda sobre problemas antropológicos de México y Centro América. Sociedad Mexicana de Antropología": 133-144. México.
- (18) Relaciones entre el área de los recolectores-cazadores del Norte de México y los áreas circunvecinas (Resumen). "El Norte de México y el Sur de Estados Unidos. Tercera Reunión de Mesa Redonda sobre problemas antropológicos de México y Centro América. Sociedad Mexicana de Antropología": 255-257. México.
- (19) Resumen de la sección sobre el Norte de México. "El Norte de México y el Sur de Estados Unidos. Tercera Reunión de Mesa Redonda sobre problemas antropológicos de México y Centro América. Sociedad Mexicana de Antropología": 345-348. México.
- (20) Mesoamérica: Sus límites geográficos, composición étnica y caracteres culturales. "Acta Americana", vol. I, núm. 1: 92-107. México - Los Angeles (California).
- (21) 1944 Comentario al artículo del Señor Hernández de Alba. "América Indígena", vol. IV, núm. 3: 227-231. México.
- (22) 1946 El papel de México en la América precolombina. "México prehispánico. Culturas, deidades, monumentos". Selección del Dr. Jorge A. Vivó. Antología de Esta Semana - This Week: 1935-1946 : 82-90. México.
- (23) México y su influencia en el continente. "México prehispánico. Culturas, deidades, monumentos". Selección del Dr. Jorge A. Vivó. Antología de Esta Semana - This Week: 1935-1946 : 91-98. México.
- (24) El problema del origen de la civilización mexicana. "México prehispánico. Culturas, deidades, monumentos". Selección del Dr. Jorge A. Vivó. Antología de Esta Semana - This Week: 1935-1946 : 99-108. México.
- (25) [conjuntamente con Salvador Toscano y D.F. Rubín de la Borbolla] La cultura del Occidente de México a través de su arte. "Arte precolombino del Occidente de México": 49-69. México.

- (26) 1946 [Traducción] Robert H. Lowie: Historia de la Etnología. México.
- (27) 1947 La Historia Tolteca-Chichimeca. Un estudio histórico-sociológico. "Historia Tolteca-Chichimeca. Anales de Quauhtinchan." Versión preparada y anotada por Heinrich Berlin en colaboración con Silvia Rendón. Prólogo de Paul Kirchhoff. "Fuentes para la Historia de México", 1: XVII-LXIV. México.
- (28) [Comentario] La Historia Tolteca-Chichimeca. Anales de Quauhtinchan. "Fuentes para la Historia de México", 1. México. "Cuadernos Americanos", año VI, vol. XXXIII, 3: 191-192. México.
- (29) Los Tarascos y sus vecinos según las fuentes del siglo XVI (Resumen). "XXVII Congreso Internacional de Americanistas. Actas de la primera sesión, celebrada en la ciudad de México en 1939", tomo II: 435. México.
- (30) 1948 Civilizing the Chichimecs: A Chapter in the Culture History of Ancient Mexico. "Some Educational and Anthropological Aspects of Latin America". The University of Texas. Institute of Latin American Studies. "Latin American Studies", V: 80-85. Austin.
- (31) Etnografía antigua. "El Occidente de México. Cuarta Reunión de Mesa Redonda sobre problemas antropológicos de México y Centro América. Sociedad Mexicana de Antropología": 134-136. México.
- (32) The Warrau. "Smithsonian Institution, Bureau of American Ethnology, Bull. 143: Handbook of South American Indians", Vol. 3: 869-881. Washington.
- (33) The Caribbean Lowland Tribes: The Mosquito, Sumo, Paya, and Jicaque. "Handbook of South American Indians", Vol. 4: 219-229. Washington.
- (34) Patángoro and Amani. "Handbook of South American Indians", Vol. 4: 339-348. Washington.
- (35) [conjuntamente con Alfred Métraux] The Northeastern Extension of Andean Culture. "Handbook of South American Indians", Vol. 4: 349-368. Washington.
- (36) The Guayupe and Sae. "Handbook of South American Indians", Vol. 4: 385-391. Washington.
- (37) The Otomac. "Handbook of South American Indians", Vol. 4: 439-444. Washington.
- (38) Food-gathering Tribes of the Venezuelan Llanos. "Handbook of South American Indians", Vol. 4: 445-468. Washington.
- (39) The Tribes North of the Orinoco River. "Handbook of South American Indians", Vol. 4: 481-493. Washington.

- (40) 1949 The Social and Political Organization of the Andean Peoples. "Handbook of South American Indians", Vol.5:293-311. Washington.
- (41) The Mexican Calendar and the Founding of Tenochtitlan-Tlatelolco. "Transactions of the New York Academy of Sciences", Series II, Vol.12, No.4:126-132. New York.
- (42) 1951 El autor de la segunda parte de la Crónica Mexicayotl. "Homenaje al Doctor Alfonso Caso": 225-227. México.
- (43) [Comentario] Contributions to American Anthropology and History, Vol.X. Carnegie Institution of Washington, Washington 1949. En: "The Scientific Monthly", Vol.LXXIII, No.3 [September]: 198-200. Washington.
- (44) 1952 Meso-America: Its Geographic Limits, Ethnic Composition and Cultural Characteristics. "Heritage of Conquest. The Ethnology of Middle America". Sol Tax (ed.): 17-30. Glencoe. [véase (20)]
- (45) 1954 Gatherers and Farmers in the Greater Southwest: A Problem in Classification. "American Anthropologist", 56: 529-550. [Comments: 551-560.] Menasha.
- (46) 1955 Quetzalcoatl, Huemac y el fin de Tula. "Cuadernos Americanos", año 14, vol.LXXXIV, núm.6: 163-196. México.
- (47) The Principles of Clanship in Human Society. En: "Davidson Journal of Anthropology", Vol.I, No.1: 1-10. Seattle. Reimpreso en: "The Bobbs-Merrill Reprint Series in the Social Sciences", s.f. 5 pp. Indianapolis.
- (48) 1956 Calendarios tenochca, tlatelolca y otros. (Un capítulo de un libro en preparación). "Revista Mexicana de Estudios Antropológicos", tomo XIV, primera parte (1954-1955): 257-267. México.
- (49) Composición étnica y organización política de Chalco según las relaciones de Chimalpahin. "Revista Mexicana de Estudios Antropológicos", tomo XIV, primera parte (1954-1955): 297-298. México.
- (50) Land Tenure in Ancient Mexico. A Preliminary Sketch. "Revista Mexicana de Estudios Antropológicos", tomo XIV, primera parte (1954-1955): 351-361. México.
- (51) Estudio preliminar: La Relación de Michoacán como fuente para la historia de la sociedad y cultura tarascas. "Relación de las ceremonias y ritos y población y gobierno de los indios de la Provincia de Michoacán (1541)." Reproducción facsímil del Ms. Ç IV. 5. de El Escorial. Con transcripción, prólogo, introducción y notas por José Tudela. Madrid.
- (52) 1958 La ruta de los Tolteca-Chichimeca entre Tula y Cholula. "Miscellanea Paul Rivet Octogenario dicata", tomo I: 485-494. México.

- (53) 1958 [Comentario] Katz, Friedrich: Die sozialökonomischen Verhältnisse bei den Azteken im 15. und 16. Jahrhundert. "Ethnographisch-archäologische Forschungen", 3, Teil 2. Berlin 1956.  
"American Anthropologist", vol. 60: 1216-1217. Menasha.
- (54) [Comentario] Schultze Jena, Leonhard: Alt-Aztekische Gesänge. "Quellenwerke zur alten Geschichte Amerikas, aufgezeichnet in den Sprachen der Eingeborenen", VI. Stuttgart 1957.  
"American Anthropologist", vol. 60: 986-988. Menasha.
- (55) 1959 Las dos rutas de los Colhua entre Tula y Culhuacan. "Amerikanistische Miscellen. Mitteilungen aus dem Museum für Völkerkunde in Hamburg", Bd. XXV: 75-81. Hamburg.
- (56) 1960 Mesoamérica. Sus límites geográficos, composición étnica y caracteres culturales. "Escuela Nacional de Antropología e Historia. Sociedad de Alumnos", 3. (Suplemento de la Revista Tlatoni). México. [véase (20)]
- (57) [Comentario] Hvidtfeldt, Arild: Teotl and \*Ixiptlatli. Copenhagen 1958.  
"American Antiquity", Vol. 25, No. 3: 438-439. Salt Lake City.
- (58) 1961 [conjuntamente con Carlos Margain] Die mesoamerikanische Kultur. "Bericht über den V. Internationalen Kongress für Vor- und Frühgeschichte Hamburg vom 24.-30. August 1958": 466-468. Berlin.
- (59) Der Beitrag Chimalpahins zur Geschichte der Tolteken. "Beiträge zur Völkerforschung. Hans Damm zum 65. Geburtstag." Hrg. vom Museum für Völkerkunde Leipzig. "Veröffentlichungen des Museums für Völkerkunde zu Leipzig", Heft 11: 323-333. Berlin.
- (60) Geleitwort. "Kulturhistorische Studien. Hermann Trimborn zum 60. Geburtstag von seinen Schülern gewidmet": 5-7. Braunschweig.
- (61) ¿Se puede localizar Aztlán? "Anuario de Historia". UNAM, Facultad de Filosofía y Letras, año 1: 59-67. México.
- (62) Das Toltekenreich und sein Untergang. "Saeculum", Bd. 12, Heft 3: 248-265. Freiburg - München.
- (63) Eine indianische Klassifizierung der mexikanischen Götterwelt. "X. Internationaler Kongress für Religionsgeschichte, 11.-17. September 1960, Marburg". Hrg. vom Organisationsausschuss: 80-81. Marburg.
- (64) 1962 La aportación de Humboldt al estudio de las antiguas civilizaciones americanas. Un modelo y un programa. "Ensayos sobre Humboldt". UNAM, Facultad de Filosofía y Letras: 89-103. México.
- (65) Introducción. Symposium: Pictorial and Written Sources for Middle American Native History, Preconquest Period. Organisiert und geleitet von Paul Kirchhoff. "Akten des 34. Internationalen Amerikanistenkongresses Wien, 18.-25. 7. 1960": 197-198. Horn-Wien.

- (66) 1963 Dos tipos de relaciones entre pueblos en el México antiguo. "A Pedro Bosch-Gimpera, en el septuagésimo aniversario de su nacimiento": 255-259. México.
- (67) The Adaptation of Foreign Religious Influences in Prehispanic Mexico. Symposium "Spontaneity and Adaptation in the Development of Civilizations". International Council for Philosophy and Humanistic Studies, VII Assembly, Sept. 1963. Mexico City [a mimeógrafo].
- (68) 1964 The Diffusion of a Great Religious System from India to México. "XXXV Congreso Internacional de Americanistas, México 1962. Actas y Memorias", 1: 73-100. México.
- (69) La aportación de Chimalpahin a la historia tolteca. "Anales de Antropología", vol. 1: 77-90. México. [véase (59)]
- (70) Mexiko und die Alte Welt: Die Mexikanistik vor neuen Perspektiven. "Festschrift für Ad. E. Jensen", Teil I: 293-307. München. [Publicado en español en "Traducciones Mesoamericanistas. Sociedad Mexicana de Antropología", vol. 2: 7-29. México.]
- (71) Observaciones acerca de la convergencia de las estructuras religiosas. "Diógenes", año XI, núm. 47: 11-23. Buenos Aires. [Alfonso Caso: Respuesta a Paul Kirchhoff: 25-29] [véase (67)]
- (72) 1966 Los estudios mesoamericanos, hoy y mañana. "Summa Antropologica en Homenaje a Roberto J. Weitlaner": 205-208. INAH. México.
- (73) 1967 El Valle Poblano-Tlaxcalteca. "Historia Prehispánica", 4. Museo Nacional de Antropología, Sección de Difusión Cultural. 23 pp. México. [a mimeógrafo].
- (74) 1968 Der heutige Stand des Mexiko-Projektes. Zum 38. Internationalen Amerikanisten-Kongress in Deutschland. "Umschau in Wissenschaft und Technik", Jg. 68, Heft 17: 517-523. Frankfurt a. Main. [con retrato]
- (75) 1969 Robert von Heine-Geldern. 16. 7. 1885-26. 5. 1968. "Zeitschrift für Ethnologie", Bd. 94, Heft 2: 163-168. Braunschweig.
- (76) 1971 Las 18 fiestas anuales en Mesoamérica: 6 fiestas sencillas y 6 fiestas dobles. "Verhandlungen des XXXVIII. Internationalen Amerikanistenkongresses Stuttgart-München, 12. bis 18. August 1968", Bd. III: 207-221. München.
- (77) 1972 Dioses y fiestas de los nahuas centrales. "Religión en Mesoamérica. XII Mesa Redonda. Sociedad Mexicana de Antropología": 199-204. México.

Gerdt Kutscher

